



(EN) GENERAL INSTRUCTIONS

Before using the Personal Protection Equipment (PPE) you must read carefully and understand the safety information described on general instruction and the specific equipment instructions.
ATTENTION!!! If you have any doubt about the product, if you need others language version of the instructions for use, declarations of conformity or any question about the PPE, please contact us: www.fallsafe-online.com.
WARNING: The manufacturer and the seller decline any responsibility in case of incorrect use, improper application or modifications/ reparations by persons not authorized by FALL SAFE®.

1 – PHYSICAL CONDITION AND TRAINING:

Work at height are potentially dangerous and it must only be used by professionals and experienced persons. Before using the PPE you must be aware of: your mental and physical condition; be trained for the use of the device; do not have any doubt about using the equipment and the field of application.
WARNING: the equipment shall only be used by a person trained and competent in its safe use.
WARNING: the consumption of alcohol, medicine or any other type of psychotropic will influence your balance, concentration conditional and must be avoided.

2 – BEFORE USE:

For your safety it is strictly recommended that you always check your device and equipment before, during and after use and that you regularly submit your device and equipment to inspections and controls by competent persons, every 12 months at the latest. These time intervals may change according to frequency and intensity of device and equipment use. The FALL SAFE INSPECTOR® allows you to easily record and access information on inspections, inventory and use. It tracks equipment assignments by worker or location and automates the inspection process. There are multiple system options available that allow for easy-access and time-saving information.
Every time before use, check (visually and tactile) the condition of the equipment components: textile material (straps, ropes, stitching) must not show any signs of abrasion, fraying, burns, chemical or cuts. The metal material (buckles, carabiners, hooks, cable and metal rings) must not show any signs of wear, corrosion, deformation or defects and should operate correctly.
WARNING: is essential for safety that equipment is withdrawn from use immediately if:
1) Any doubt arise about its condition for safe use or;
2) Is have been used to arrest a fall and not used again until confirmed in writing by a competent person that it is acceptable to do so;
For you safety read all contained information on this general instructions, as well as the specific instructions accompanying the device and make sure that you understand them; ensure the equipment conditioning and all recommendation of security; ensure that the components are compatible with each other and be sure if are fulfilled with the rules, regulations and directives; ensure an emergency plan, check the work safety conditioning and confirm all system are assembled correctly without interfering with each other.
WARNING: use of combinations of items of equipment in which the safe function on any one item is affected by or interferes with the safe function of another.
WARNING: that a rescue plan shall be in place to deal with any emergencies that could arise during the work.
WARNING: Remind to check the limitation and the devices compatibility. Remember that the ropes have different particularities and can be changed according the weather conditioning. The manufacture declines any responsibility for accidents, injuries or death due to improper and incorrect use by the user, all other usage procedures must be considered forbidden. The equipment shall not be used outside its limitations, or for any purpose other than that for which it is intended.
WARNING: it is essential for safety to verify the free space required beneath the user at the workplace before each occasion of use, so that in the case of a fall, there will be no collision with the ground or other obstacle in the fall path.
As the name suggests, the PPE is for personal use. In exceptional case using by a second user, carry out a check of the equipment before and after usage and if possible take note of the relevant data.
WARNING: never use a PPE without knowing the provenance, or neither if the inspection records are not updated as it is issued.
All the materials and treatments used are antiallergenic; they should not cause skin irritations or sensitivity. The connectors are made of steel, zinc plated; light alloy, polished or anodized: stainless steel, polished.
WARNING: during the use avoid the following hazards that may affect the performance of the equipment: extremes of temperature, trailing or looping of lanyards or lifelines over sharp edges, chemical reagents, electrical conductivity, cutting, abrasion, climatic exposure and pendulum falls.

3 – MARKING

WARNING: Never remove or damage the labels and marking; after use check if they are legible.
The following information is etched on the device: CE marking; (Number of the production process controlling body); Name of the manufacturer or of the person responsible for the product introduction on the market; standard (number and year of the standard); the logo that warns the user to carefully read the user instructions attached to the product; production lot number; year of production; maximum load applicable in kN, the strength indicated is the lowest value guaranteed by the producer. The marking on the device are indicated in different places depending on the dimension. See more detailed in "Specific Instructions".
WARNING: Check the markings are legible even after use.
WARNING: it is essential for the safety of the user that if the product is re-sold outside the original country of destination the reseller shall provide instructions for use, for maintenance, for periodic examination and for repair in the language of the country in which the product is to be used.

4 – LIFE TIME

It is rather difficult to establish the length of the device's life, as it can be adversely affected by several negative factors such as intensely frequent or improper use; the conditions the device is required to work in (humid, freezing and icy conditions); wear; corrosion; serious stress with or without relative deformation; exposure to heat sources; improper storage; device age; exposure to chemical agents... (plus any further reason, not merely limited to all the foregoing reasons). Taking the adequate care of your device (please consult the "Maintenance") will have a considerable influence on and will definitely increase device durability and long life. By the way of example, the following can be considered as a rule to determine standard potential durability of devices, tools and equipment: ten years for fall protection harness, fall protection vests/jackets/ coveralls, accessories (lanyards, foot loop, suspension trauma and relief strap) anchor lines, anchor straps, ropes, carrying bags, fall arrest webbing blocks and sharp edge tested; eight years for equipment conditioned to extreme environments (harness, lanyards, vests, jackets and coveralls); undefined for connectors, descenders, rope clamps, rope grabs, pulleys, anchor points; especially 10 years (5 in stock – 5 in use) for gloves and helmet. It is nevertheless recommended that you replace your devices, tools and equipment at least every 10 years, considering that in the meantime new techniques or regulations may have become applicable and your equipment may no longer be compliant and/or compatible with one another.
WARNING: The lifetime of an equipment can be limited in case of severe falls, extreme temperatures, contact with harmful chemicals, sharp edges and the absence of markings or labels.

5 – ELIMINATION/ DISPOSAL CONSIDERATIONS

You should dispose of the equipment if: the lifetime has been exceed; if you suspect that the equipment is not safe; if it is obsolete (incompatible with modern equipment or that do not conform to the standards updates); if it has been in a fall event (see the fall arrest indicator was violated); if it is over than 10 years.
The materials used in the equipment production may cause environmental impacts. For this purpose it is recommended that the equipment are disposed of in accordance with the laws in force in the country where the disposal is taking place.
WARNING: The equipment which is not in operable condition or used in a fall event must be destroyed immediately.

6 – REPARATION

ATTENTION!!! Any modification on the product void the guarantee and can compromise the user's safety. The possibility of re-using the device must be authorized exclusively by the producer with a prior written consent that reserves the right to carry out appropriated examinations and testing. Only the manufacture or authorized staff can make the repairs and tampering.

7 – MAINTENANCE, CLEANING AND INSPECTION

Check before, after and during use that the equipment works properly. If you need wash the components use clean water with a small amount of neutral soap to remove persistent dirt or if the purpose is disinfect dissolve a disinfectant which contains quaternary ammonium salts in warm water (max. 20°C), soak the equipment in this solution for one hour. Rinse with potable water and leave them to dry out in the open air protected from sunlight.
WARNING: when the equipment becomes wet, either from in use or when due to cleaning, it shall be allowed to dry naturally, and shall be kept away from direct heat.
If you need to lubricate the metal components you must use only silicone based oil spray. **WARNING:** Remove the excess oil and check that if the lubrication do not interferes the interaction between the device, others components of the system and the user's. For your safety it is therefore highly recommended that submit your device and equipment to inspections and controls by competent persons, every 12 months at the latest. These time intervals may change according to frequency and intensity of device and equipment use. If you ever have even the smallest doubt as to the condition of the device, please contact us: www.fallsafe-online.com. The FALL SAFE INSPECTOR® allows you to easily record and access information on inspections, inventory and use. It tracks equipment assignments by worker or location and automates the inspection process. There are multiple system options available that allow for easy-access and time-saving information. **WARNING:** for regular periodic examination, and that the safety of users depends upon the continued efficiently and durability of the equipment. **WARNING:** periodic examination are only to be conducted by a person competent for periodic examination and strictly in accordance with the manufacture's periodic examination procedures.

8 – STORAGE/ TRANSPORT

Remove the item from its container and store it in a cool, dry, well-aired place. There must not be any corrosive, solvent substances or heat sources (max. 80°C/ 176°F) in the storage place.
The device must not come in contact with other sharp objects which can damage it. Never store the equipment before having thoroughly dried it and avoid storing it in places with a high saline concentration. Except for the above-mentioned indications, there are no special precautions to be used during the transport. Avoid leaving your equipment in a car or in a closed placed exposed to the sunlight.

9 – GUARANTEE

This product is provided with a one year warranty against any manufacturing defect, or defects in the materials it is composed of. The warranty does not cover standard item wear, device alterations, improper storage, damages due to improper use of the device, negligence, improper maintenance, etc., and any further reason not only limited to the aforesaid.

(DA) GENERELLE VEJLEDNINGER

Før anvendelse af personlige værnemidler (PV) læs omhyggeligt sikkerhedsoplysninger anført i generelle vejledninger og i specifikke vejledninger til det relevante udstyr; vær sikker at Du forstår disse vejledninger.
OBS!!! I tilfælde af enhver tvivl om produktet el. spørgsmål vedr. PV el. hvis Du har behov for vejledninger og overensstemmelseserklæring på andet sprog, kontakt os på hjemmesider: www.fallsafe-online.com.
ADVARSEL: Producenten og forhandleren fralægger sig et hvert ansvar for forkert el. upassende anvendelse og for ændringer og reparationer udført af personer der ikke er autoriseret af selskabet FALL SAFE®.

1 – FYSISK TILSTAND OG TRÆNING:

Højdearbejder kan være farlige og må udføres kun af erfarne fagfolk. Før PV anvendelse skal Du tage højde for Din fysiske og psykiske tilstand; Du skal være instrueret i udstyrets anvendelse; Du må ikke komme i tvivl vedr. udstyrets anvendelsesmåde og formålet.
ADVARSEL: udstyret må bruges kun af person instrueret og berettiget til dets sikre anvendelse.
ADVARSEL: indtagelse af alkohol, medicin el. andre euforiserende stoffer påvirker Din balance og koncentrationsevne, derfor skal de undgås.

2 – FØR ANVENDELSE:

For at garantere Din sikkerhed anbefales eftertrykkeligt at få udstyret checket før og efter hver anvendelse, ligesom under dets anvendelse og at regelmæssigt, min. en gang i 12 måneder, få det kontrolleret af en fagligt kompetent person. Tidsintervallet er afhængigt af udstyrets anvendelsesfrekvens og intensitet. FALL SAFE INSPECTOR® tillader nem notering af oplysninger om kontroller, inventar og anvendelse sammen med en nem adgang til disse oplysninger. Den bruges til opfølgning af udstyrets tildeling en medarbejder el. en arbejdsplads og til automatisering af kontrolprocessen. Man har til rådighed systemets flere muligheder som tillader en nem og hurtig adgang til oplysninger.
Før hver anvendelse kontroller (visuelt og taktilt) tilstanden af udstyrets samtlige dele: tekstilmaterialer (bælter, reb, søm) må ikke udvise nogle tegn på slid, flossede kanter, forbrænding, kemisk skade el. flænsninger. Metalmaterialer (spænder, karabiner, kroge, kabel- og metalringe) må ikke udvise nogle tegn på slid, korrosion, deformationer el. mangler og skal fungere korrekt.
ADVARSEL: af sikkerhedsårsager er betingelsesløst nødvendigt at tage udstyret omgående ud af driften, hvis:
1) der opstår tvivl om dets tilstand mht. sikker anvendelse; el.
2) udstyret blev brugt til at stoppe faldet;
og udstyret må ikke anvendes igen før en fagligt kompetent person vil skriftligt bekræfte dets sikkerhed.
For at garantere sin egen sikkerhed læs omhyggeligt alle oplysninger i disse generelle vejledninger og i specifikke vejledninger vedlagt udstyret og vær sikker at Du forstår dem godt; kontroller udstyrets tilstand og alle sikkerhedsanbefalinger; vær sikker at de samtlige dele er kompatible og at de relevante regler, forskrifter og reguleringer bliver overholdt; giv Dig bekendt med nødplanen, kontroller vilkår for arbejdssikkerhed og bekræft at alle systemer er korrekt sammensat uden at de forstyrrer hinanden.
ADVARSEL: anvendelse af kombination af udstyrets samtlige dele hvis sikker funktion afhænger af el. er påvirket af anden dets sikre funktion.
ADVARSEL: man skal udarbejde en rekningsplan for løsning af alle nødsituationer som kan opstå under arbejde.
ADVARSEL: Vi gør opmærksom på at man skal kontrollere de fastsatte limiter og udstyrets kompatibilitet. Husk at reb har en række af specifikke egenskaber som kan ændres afhængigt af klimatiske forhold. Producenten fralægger sig et hvert ansvar for ulykker, skader el. dødsfald som følge af forkert el. uegnet anvendelse; enhver alternativ fremgangsmåde i anvendelse er betragtet for forbudt. Udstyret ikke må anvendes uden for limiter heller ikke til andet end det fastlagte formål.
ADVARSEL: fra sikkerhedssynsvinkel er afgørende at checke før hver anvendelse frit lufrum under brugeren som skal være sådan at under faldet opstår ikke kollision med jorden el. anden hindring i faldlinjen.
Som navnet siger, personlige værnemidler er beregnet til personligt brug. Blev udstyret i ekstraordinære tilfælde brugt af en anden person, udfør udstyrets kontrol før og efter anvendelse og hvis muligt, noter datoen.
ADVARSEL: brug aldrig PV uden kendskab til deres oprindelse el. i tilfælde af optegnelser om kontrol af hjælpemidler ikke blev aktualiseret.
Alle anvendte materialer og deres overfladebehandlinger er ikke-allergifremkaldende; de burde ikke forårsage irritation heller ikke hudfølsomhed.
Forbindelsesled er fremstillet af zinkbelagt stål; lette legeringer; polerede el. anodiserede; rustfrit stål, poleret.
ADVARSEL: under anvendelse forebyg følgende risikofaktorer som kan påvirke udstyrets funktion: ekstreme temperaturer, føring el. snoning af lanyards el. redningsreb over skarpe kanter, kemiske midler, elektrisk ledningsevne, revner, slibninger, udsættelse til klimatiske påvirkninger og pendulfald.

3 – MÆRKNING

ADVARSEL: Fjern el. ødelæg aldrig skilte el. mærkning; efter anvendelse kontroller om de er læselige.
På udstyret er anført følgende oplysninger: CE mærkning; (nummer af kontrolmyndighed for fremstillingsproces); navn af producenten el. person ansvarlig for produktets markedsføring; standard (nummer og udstedelsesår); logo som gør brugeren opmærksom på at han skal læse omhyggeligt brugervejledning vedlagt produktet; nummer af produktionsbatch; produktionsår; maks.belastning i kN, der anføres min. fasthed garanteret af producenten. Mærkningens præcise placering afhænger af udstyrets dimension. Nærmere oplysninger findes i specifikke vejledninger.
ADVARSEL: kontroller om mærkning er let læselig også efter anvendelse.
ADVARSEL: for brugerens sikkerhed er nødvendigt at i tilfælde at produktet sælges igen uden for det oprindelige bestemmelsesland, vil producenten levere brugervejledning, vedligeholdelsesvejledning, vejledning til regelmæssige kontroller og reparationer på sproget af det land hvor produktet skal bruges.

4 – LEVETID

Fastsættelse af levetidens længde er ret besværlig da den kan blive negativt påvirket af flere faktorer, så som intensiv, hyppig el. upassende anvendelse; forhold under hvilke udstyret skal bruges (fugtighed, frost el. iskrystaller); slid; korrosion; ekstrem belastning med efterfølgende deformation el. ej; udsættelse for værmekilder; forkert opbevaring; udstyrets alder; udsættelse for kemiske stoffer... (lige som flere, ikke ovennævnte faktorer). Korrekt pleje for Dit udstyr (se „Vedligeholdelse“) vil påvirke betydeligt forlængelse af dets levetid. Følgende eksempler kan betragtes som vejledende for fastsættelse af standard levetid for udstyret, instrumenter og faciliteter: ti år for sikringsbælter mod faldet, vester/jakker/flyvedragter mod faldet, tilbehør (lanyards, faldblokeringer, bælter med faldæmper), ankerreb, ankerbælter, reb, tasker, faldets trækopfangere og udstyr testet på skarpe kanter; otte år for udstyr beregnet til ekstreme vilkår (bælter, lanyards, vester, jakker og flyvedragter); uspecificeret for koblinger, nedadgående bremser, rebklammer, blokeringer, trisser, ankere; ti år (5 år opbevaring - 5 år anvendelse) for handsker og hjelme. I hvert tilfælde anbefales udskliftning af udstyr, instrumenter og faciliteter min. en gang i 10 år mht. at efter denne periode kan anvendes nye teknikker el. bliver vedtaget nye forskrifter og det eksisterende udstyr kan ikke længere opfylde krav el. være kompatibel med sættets andre elementer.
ADVARSEL: Udstyrets levetid kan blive begrænset i tilfælde af alvorlige fald, ekstreme temperaturer, udsættelse for skadelige kemiske stoffer, skarpe kante el. manglende mærkning el. skilte.

5 – FJERNELSE OG BORTSKAFFELSE

Udstyret skal tages ud af driften hvis: dets levetid blev overskredet; Du har mistanke om at det ikke er længere sikkert; blev forældet(ukompatibelt med det moderne udstyr el. ikke opfylder de aktuelt gældende standarder); blev anvendt under et fald (se indikator af faldsikring); er mere end 10 år gammel.
Materialer, anvendt ved udstyrets produktion, kan påvirke miljøet. Derfor anbefales udstyrets bortskaffelse i overensstemmelse med de gældende juridiske forskrifter i landet hvor bortskaffelsen udføres.
ADVARSEL: Udstyret som ikke er i brugbar tilstand el. som blev anvendt under faldet, skal bortskaffes omgående.

6 – REPARATIONER

OBS!!! Produktets enhver ændring kan forårsage brandtiløp og kan true brugerens sikkerhed. Udstyrets eventuelle genanvendelse må tillades udelukkende på basis af et foregående skriftligt tilsagn fra producenten der forbeholder sig ret til at gennemføre relevante undersøgelser og tester. Reparationer og andre ændringer kan udføres udelukkende af producenten el. bemyndiget personale.

7 – VEDLIGEHOLDELSE, RENSNING OG KONTROL

Før, efter og under hver anvendelse kontroller om udstyret fungerer rigtigt. Om nødvendigt, vask udstyrets dele med rent vand med lille mængde af neutral sæbe for at fjerne modstandsdrygtige urenheder; til desinficering opløs desinficeringsmiddel med indhold af kvarter ammoniumsalt i varmt vand (maks. 20 °C) og bad udstyret i denne opløsning i en time. Skyl med rent vand og lad det tørre på naturlig måde, sørg samtidigt for beskyttelse mod direkte solstråler.
ADVARSEL: bliver udstyret fugtigt, enten under anvendelse el. under rensning, lad det tørre på naturlig måde væk fra direkte værmekilde. Til smøring af metaldele, om nødvendigt, anvendt udelukkende sprays på basis af silikone. **ADVARSEL:** Fjern overskuelig olie og kontroller om smøring ikke forstyrrer interaktion med resten af udstyret og ikke påvirker andre dele heller ikke brugeren. I henhold til EN 365: 2004 skal den periodiske undersøgelse af PPE udføres mindst hver 12 måned af fabrikanten eller en kompetent person, der specifikt er autoriseret af fabrikanten. Hyppigheden af inspektionen skal variere afhængigt af intensiteten af brugen for at sikre produktets sikkerhed og sikkerhed for brugeren. Inspektionsrapporterne skal opbevares af PPE-ejeren. Resultatet af inspektionen skal altid ledsage produktet. Hvis rapporten mangler eller er ulæselig, må du ikke bruge enheden. I tvivlstilfælde skal produktet altid afvises. FALL SAFE INSPECTOR® tillader nem notering af oplysninger om kontroller, inventar og anvendelse sammen med en nem adgang til disse oplysninger. Den bruges til opfølgning af udstyrets tildeling en medarbejder el. en arbejdsplads og til automatisering af kontrolprocessen. Man har til rådighed systemets flere muligheder som tillader en nem og hurtig adgang til oplysninger. **ADVARSEL:** brugerens sikkerhed er afhængig af opretholdelse af udstyrets virkning og holdbarhed som er betinget af regelmæssige kontroller. **ADVARSEL:** regelmæssige kontroller må udføres kun af fagligt kvalificerede personer og altid udelukkende i overensstemmelse med procedurer af regelmæssig kontrol fastlagt af producenten.

8 – OPBEVARING OG TRANSPORT

Tag delen ud af emballagen og læg den på et koldt, tørt og godt udluftet sted. I opbevaringsrum må ikke findes nogle ætsende stoffer, opløsningsmidler heller ikke værmekilder (maks. 80 °C/176 °F).
Udstyret må ikke komme i kontakten med skarpe genstande som kan skade udstyret. For opbevaring tør altid udstyret grundigt og opbevar det ikke på steder med høj koncentration af saltopløsning. Udover de ovennævnte vejledninger har man ikke fastlagt nogle særlige foranstaltninger under transporten. Efterlad udstyret ikke i køretøjet el. andet lukket rum udsat for solstråler.

9 – GARANTI

Dette produkt leveres med et års garanti mod enhver fremstillingsfejl eller defekter i materialerne, det er sammensat af. Garantien dækker ikke almindeligt slid på produktet, ændringer i enheden, forkert opbevaring, skader på grund af forkert brug af enheden, uagtsomhed, forkert vedligeholdelse osv., Og enhver anden grund, ikke kun begrænset til det førnævnte.

(NO) ALLMENN VEILEDNING

Før bruk av personlig verneutstyr ber vi deg lese nøye gjennom informasjonen ang. sikkerhet som er oppgitt i den allmenne veiledningen og i anvisninger som gjelder spesifikt for den enkelte typen utstyr; forsikre deg om at du har forstått denne veiledningen.
OBS!!! Dersom du skulle være det minste i tvil om produktet eller dersom du skulle ha spørsmål som gjelder personlig verneutstyr, eller dersom du skulle behøve veiledning eller samsvarserklæring på et annet språk, vennligst henvend deg til oss via sidene www.fallsafe-online.com.
ADVARSEL: Produzenten og selgeren bærer intet ansvar for gal eller uegnet bruk eller for tilpasninger og reparasjoner foretatt av personer som ikke er autorisert til dette av foretaket FALL SAFE®.

1 - FYSISK KONDISJON OG OPPLÆRING:

Arbeid i høyden kan være risikabelt og får kun utføres av erfarne og profesjonelle. Før bruk av personlig verneutstyr må du vurdere din egen fysiske og psykiske tilstand; du må være lært opp i bruk av utstyret; du får ikke være det minste i tvil om hvordan du bruker utstyret og hva det brukes til.
ADVARSEL: Kun en person som er opplært i bruken og som er egnet til å bruke det på en trygg måte får bruke utstyret.
ADVARSEL: Bruk av alkohol, legemidler eller andre psykotrope stoffer påvirker din balanse og evnen til å konsentrere deg, derfor bør du unngå slik bruk.

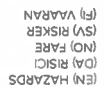
2 - FØR BRUK:

For å sikre din trygghet, anbefales det sterkt før og etter hver gangs bruk av utstyret, og også under bruk av utstyret å sjekke og jevnlig, og da i det minste én gang i året, få det kontrollert av en faglig kompetent person. Tidsintervallet er avhengig av bruksfrekvens og -intensitet. FALL SAFE INSPECTOR® gjør det mulig å enkelt foreta nedtegnelser (ta notater) med informasjon ang. kontroller, inventar og bruk, og gir letttilgjengelig til denne informasjonen. Den tjener til å følge med på tildeling av utstyr til medarbeider eller arbeidsplass og til å automatisere kontrollprosessen. Systemet disponerer over en rekke muligheter som gjør det mulig å raskt og enkelt skaffe seg tilgang til opplysningene.
Før hver gang utstyret skal brukes, må du kontrollere (visuelt og ved å ta på det) tilstanden for utstyrets enkeltdele: Tekstiler (stroppe, tau, sømmer) får ikke visne tegn på slitasje, raking, brennmerker; skader pga. kjemiske stoffer eller oppvining. Deler i metall (spenner, karabinkroker, haker, kabel- og metallringer) får ikke vise tegn på slitasje, korrosjon, deformasjon eller mangler og må virke som de skal.
ADVARSEL: Av sikkerhetsmessige årsaker er det helt nødvendig å unvilkårlig omgående ta utstyr ut av drift i tilfelle:
1) Det sås tvil om den tilstanden det er i mht. trygghet under bruk; eller
2) Det er brukt til å stanse et fall
Dette utstyret får ikke brukes på nytt igjen før en faglig kompetent person har bekreftet skriftlig at det er trygt å bruke det.
For å sikre din egen trygghet, ber vi deg nøye lese gjennom all informasjonen denne allmenne veiledningen, samt de spesifikke anvisningene som er vedlagt utstyret inneholder. Forsikre deg om at du forstår veiledningen; forsikre deg om utstyrets tilstand og ta inn over deg alle anbefalinger ang. sikkerheten; sjekk at de enkelte delene av utstyret er gjensidig kompatible og at adekvate regler, forskrifter og direktiver er fulgt; gjør deg kjent med planen for nødsituasjoner (redningsplanen), kontroller forutsetningene for sikkerhet under arbeidet og bekræft at alle systemer er stilt inn som de skal, uten å forstyrre/være i veien for hverandre.
ADVARSEL: Bruk av en kombinasjon av enkeltdele som utstyret utgjør og hvorvidt disse fungerer som de skal, avhenger av eller påvirkes av at en annen del virker på en trygg måte og som den skal.
ADVARSEL: Det må utarbeides en (rednings-)plan for å takle alle nødsituasjoner som vil kunne oppstå under arbeidet.
ADVARSEL: Vi minner om at det er nødvendig å kontrollere de begrensningene som er fastsatt for utstyret, samt dets kompatibilitet. Glem ikke at tau har en rekke spesifikke egenskaper som vil kunne endre seg, avhengig av de klimatiske forholdene. Produzenten frasier seg ethvert ansvar for ulykker, personskade eller dødsfall som følge av gal eller uegnet bruk; hvilke som helst alternative bruksmetoder er å anse som forbudt. Ustyret får ikke brukes utenfor de begrensningene som er fastsatt og heller ikke til noe som helst annet formål enn det som er fastsatt.
ADVARSEL: Av sikkerhetshensyn er det tvingende nødvendig ved hver gangs bruk på brukeren sjekker området under seg. Dette området må være slik at brukeren i tilfelle fall ikke kolliderer med bakken eller an en annen hindring i faldlinjen.
Som navnet tilsier er personlig verneutstyr beregnet på personlig bruk. Dersom utstyret i en ekstraordinær situasjon skal brukes av en annen person, ber vi deg kontrollere utstyret før og etter bruk og om mulig bør datoen det ble brukt noteres ned.

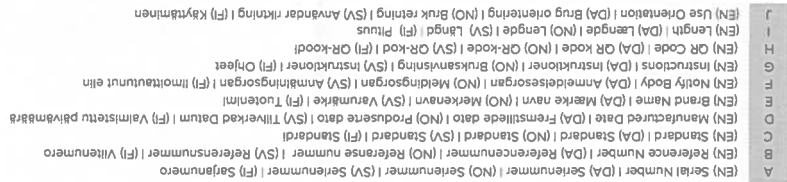
UDSTYR REKORD | UTSTYR REKORD | UTRUSTNINGSREKORD | LAITTEEN TALLENNUS

10A	1. PRODUKT 2. REFERENSIUMUMERO 3. ERIMUOLINNAKOKO 4. AFYKSEKODI 5. DATO FOR FØRSTE BRUG ANDRE RELEVANTE OPLYSNINGER B-TA-ED 9. GRUND FOR ANGIVNING AF DEFETER, REPARATIONER, E.T. 11. NAVN OG SIGNATUR 12. NÆSTE PERIODES EXAMINATION
10B	1. PRODUKT 2. REFERENSIUMUMERO 3. SERIENUMMER 4. PRODUKTSKIDATO 5. KJØPSDATO 6. DATO FOR FØRSTE BRUG ANDRE RELEVANTE OPLYSNINGER B-TA-ED 9. TILGÆNG FOR ANSVARSPØRGING I DEFETER, REPARATIONER, E.T. 11. NAVN OG SIGNATUR 12. NÆSTE PERIODES EXAMINATION
10V	1. PRODUKT 2. REFERENSIUMUMERO 3. SERIENUMMER 4. PRODUKTUVTYK 5. KØPDATUM 6. DATUM FOR FORSTÅ ANVÆRNING OVRE RELEVANT INFORMATION B-TA-ED 9. SKÅL FOR TRYK I DEFETER, REPARATIONER, E.T. 11. NAMN OG UNDERTEGNING 12. NÆST PERIODES EXAMINATION
10T	1. TITTEL 2. VITEN NUMMER 3. SARJANUMMER 4. VALGEMÅNEN PÅVÅRÅLÅR 5. TITTEL PÅVÅRÅLÅR 6. ELSHIMMELER KATTØN KOSKOVET TITTEL 7. MUUT MERKITYKSELLESET TITTEL 8. PÅVÅRÅLÅR 9. VALG 10. VIKIRIET, KORJALSET, E.T. 11. NIMI JA NIMEN 12. SEURAAVA PERIODIN TITEL

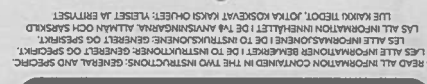
YDERLIGERE INFORMATION I TILLEGGSINFORMATION | Ytterligere information i tilleggsinformation



MAERKNING / ETIKETTER I MERKING / ETIKETTER I MÅRKNING / ETIKETTER I MERKINTÄ / MERKOT



READ ALL INFORMATION CONTAINED IN THE TWO INSTRUCTIONS, GENERAL AND SPECIFIC.
LES ALLE INFORMATIONER BEHÅLLETT I DE TVÅ INSTRUKTIONER, GÄNDET OCH SPECIFIKT.
LES ALLE INFORMATIONER BEHÅLLETT I DE TVÅ INSTRUKTIONER, GÄNDET OCH SPECIFIKT.
LAS ALLE INFORMATIONER INNEHÅLLET I DE TVÅ ANVISNINGARNA, ALLMÄNT OCH SÄRSKILT.
LÄS KÄRNUKOR TREDOT, JÖTTA KÖRSEVART KÄRNUKOR OCHJETT JÖTTET JÄRTTSET



NOMENKLATUR / ANVENDELSESOMRÅDE I NOMENKLATUR/ ANVENDELSESOMRÅDE I NOMENKLATUR/ ANVÄNDNINGSMÅRÅDEI NIMIKKEISTÖ / SOVELTAMISALA

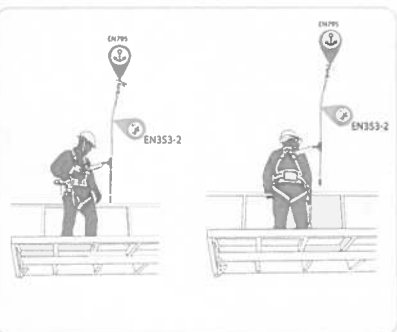
	EN	DA	NO	SV	FI
1	Steel/ Aluminium Connector	Stål / Aluminium stik	Stål / Aluminium kobling	Stål / Aluminium-kontakt	Teräs / Alumiini liitin
2	End stop	Ende stop	Sluttstopp	Änd stopp	Lopettaa
3	Rope Grab	Reb Grab	Gidelåsen	Replås	Liukutarraain
4	Nylon Rope	Nylonreb	Nylon tau	Nylonrep	Nylon köysi
5	User Anchor Point	Brugeren ankerpunkt	Brukeren ankerpunkt	Användaren fästpunkt	Käyttäjän ankkuripiste
6	Energy Absorber	Falddæmper	Falldemper	Falldämpare	Vaimentimen
7	Anchor point	Ankerpunkt	Ankerpunkt	Fästpunkt	Ankkuri kohta
8	Polyester Webbing	Polyester gjord	Polyester bånd	Polyesterband	Polyesteri vyöt
9	Label	Etiket	Etikett	Etikett	Etiketti

LISTED ORGANIZATION FOR CE TYPE APPROVAL:

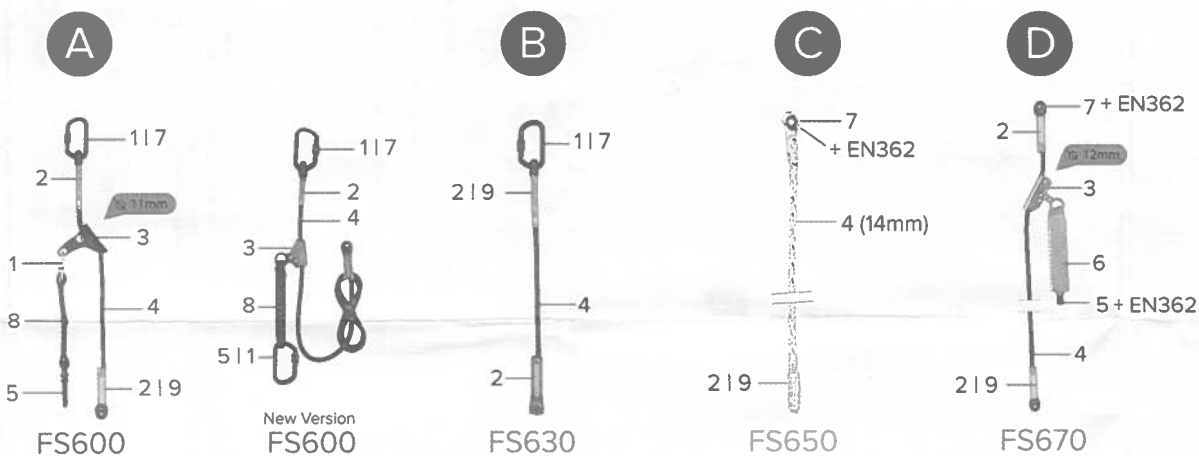
SGS United Kingdom Ltd, Weston-Super-Mare, BS22 6WA, UK

LISTED ORGANIZATION FOR CE TYPE APPROVAL:
SATRA Technology Centre Ltd Wyndham Way Telford Way Kettering,
Northamptonshire, NN16 8SD

ORGANIZATION FOR: (EU) 2016/425 | ISO9001:2015
SGS FIMKO OY, P.O. Box (Särkinlehtentie 3) 00211 Helsinki - Finland
NOTIFY BODY: CE 0598



EN353-2:2002



MAX. LOAD 100KG



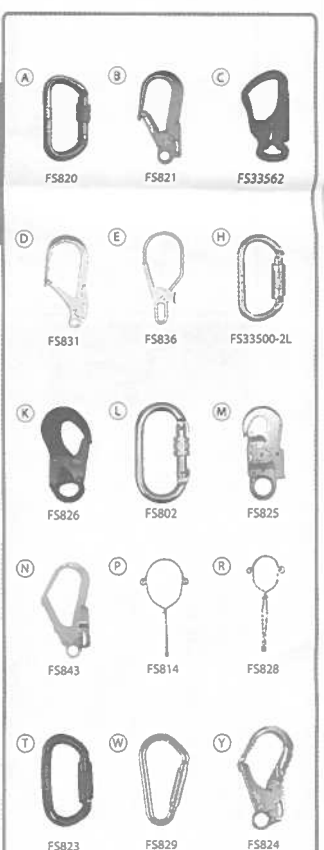
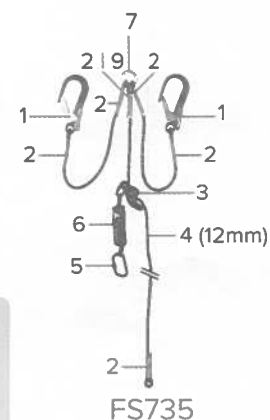
Tested in a horizontal application, over a sharp edge.

EN353-2:CNB/P/11.075



Tested in a horizontal application, over a sharp edge.

EN353-2:2002 CNB/ P/ 11.075





(EN) Before using the Personal Protection Equipment (PPE) you must read carefully and understand the safety information described on general instruction and the specific equipment instructions.

ATTENTION!!! If you have any doubt about the product, If you need others language version of the instructions for use, declarations of conformity or any question about the PPE, please contact us: www.fallsafe-online.com.

WARNING: The manufacturer and the seller decline any responsibility in case of incorrect use, improper application or modifications/ repairs by persons not authorized by FALL SAFE®.

Connect the karabiner (EN 362) to be held in the major axis positioning and protects the end of the lanyard from wear. Clip a locking karabiner (auto locking preferred) through the attachment point, make sure the anchor line is taut, attach the anchor point, line to a secure anchor point, EN795, attach the rope grab with the integrated energy absorber to your harness (EN361) dorsal or front D-ring 2x, make sure that the rope grab is at the user shoulders level and not under it.

WARNING: Verify that this product is compatible with other elements of the system in your application (compatibile = good functional interaction).

Energy absorber marked with 'Edge® Tester' has also been successfully tested for horizontal use and a fall over the edge simulated from this:

In this case, an edge radius of r=0.5mm/ r type A (According to European specification sheet 11065) was used for fall arresting devices with rope.

On the basis of this, the fall arrester is suitable for use over similar edges, such as rolled steel profiles, wooden beams or a covered, round parapet wall.

WARNING: Other types of edges are not allowed and use is prohibited to be used in horizontal condition, the anchorage point must be located at the same level as the edge, where the risk of fall exists. In order to avoid pendulum effects, the working area must not exceed a 30° angle limit, from each side of the vertical of the anchorage point. **!IMPORTANT!** The maximum user weight is limited to 100kg in this application.

Despite this test, the following must be observed for all cases during horizontal or stopping use where there is a risk of falling over an edge:

1. If the hazard evaluation performed before commencing work reveals that the fall edge involves particularly 'sharp cutting' and/ or 'buried' edge (e.g. uncovered parapet walls or sharp concrete edge and if devices with fasteners made from webbing) are to be used:

- Corresponding precautions must be taken so that a fall over the edge is precluded, or

- An edge protection must be mounted before commencing work, or

- The manufacturer must be contacted

3. The suspension point of the fall arrester must not be below the standing area (e.g. platform, flat roof) of the user. (picture 3)

4. The deflection at the edge (measured between the two flanges of the joints and fastenings) must be at least 90°.

5. In order to prevent a swinging fall, the work area or side movements from the centre axis must be restricted to max. 1,50m. In other cases, no individual anchorage points, but instead e.g. stopping devices of class C (only if approved for joint use) or D as per EN795 must be used.

6. Note: When using the fall arrester on a stopping device of class C corresponding to EN795 with a horizontally moving guide, the deflection of the stopping device must also be taken into consideration when ascertaining the required clearance height below the user. The information in the instructions for use must be observed for this.

7. Note: In the case of fall over an edge, there is a risk of injury during the catching process as a result of the falling person hitting building parts or structural parts.

8. Special measures for rescuing must be specified and practised for the event of a fall over the edge.

9. Note: Fall arrest devices identified with picture 2x, "B", "C" and "D" are not suited for fall impacts over unprotected edges (e.g. retractable Dyneema or Stainless steel rope lanyards).

(DA) For anvendelse af personlige værnemidler (PV) læs omhyggeligt sikkerhedsoplysninger anført i generelle vejledninger og i specifikke vejledninger til det relevante udstyr; vær sikker at Du forstår disse oplysninger. OBS!!! I tillæde af enhver tvivl om produktet el. spørgsmål vedr. PV el. hvis Du har behov for vejledninger og overensstemmelseskræfter på andet sprog, kontakt os på hjemmesiden: www.fallsafe-online.com. ADVARSEL: Producenten og forhandleren forlanger sig et hvert ansvar for forkert el. upassende anvendelse og for ændringer og reparationer udført af personer der ikke er autoriseret af afskabet FALL SAFE®.

Tilslut karabin fra opbygger krav EN 362 standarden i retning af hoved (styrke) side skæd at den vil beskytte lynars og end med slit; sik karabinhage (man forarbejder automatisk låsning over fastgørelsesområdet; vær sikker at rebet er korrekt tilsluttet ankeret til sikker ankerpunkt. In krav EN795 ti standarden tilslut bloket med integreret demper i faldenings til DI serie) i henhold til EN361 standarden) gennem ryg el. forrest D-ring mærket med bogstav A; vær sikker at bloket indges på niveau af brugerens skulder og ikke under dem. ADVARSEL: Vær sikker at dette produkt er kompatibel med andre elementer i DI system (kompatibel = god funktionel interaktion).

Faldedemper mærket med 'Edge tested' blev også succesfuld testet for horizontal brug over skarp kanter hvor man har simuleret faldet over kanten.

Til testing af faldsikkerhed med reb blev brugt en kant med radius r=0,5 mm / type A (inkl. europæisk specifikationsblad 11065). På basis af denne test kan konstateres at faldsikkerhed egner sig til anvendelse på kanter som rullede stålprofiler, træbjælker el. overdækkede, aftrunkede vinduskærms væg. ADVARSEL:

Anvendelse på enhver anden kanttype er forbudt.

Ved anvendelse i horizontal retning skal ankerpunktet placeres på det samme niveau som kanten som kan skabe risiko for et fald. For at forebygge penduleffekt i ankerpunktet ikke være større end 30° på hver side af vandret linje af ankerpunktet.

VG1G1T Brugerens maks. tilladte vægt ved denne anvendelsestype er 100 kg.

Ved alle udstyr, uden hensyn til om de blev testet, er ved horizontal el. skrå anvendelse, hvor der opstår risiko for fald over kanten, nødvendigt at overholde følgende vejledninger:

1. Hvis faldsværdning udført for arbejdsstart vil afsløre at kanten ende er særligt skarp el. ru (f.eks. ubeskyttet vinduskærms væg el. skarp betonkant) og udstyret med forhindrelser af stroppe skal anvendes:

- skal man vedtage tilsvarende foranstaltninger som forebygger fald over kanten el.

- for arbejdsstart skal installeres beskyttelse af kanter el.

- man skal kontakte producenten

2. Faldsikring må ikke opbygges i punktet som er under det niveau, brugeren står på (f.eks. platform, fladt tag) (fig. 3)

3. Vinkelen af bøjning over kanten (målt mellem to flanger i forhindrelseset og fastgørelseselementet) skal være min. 90°

4. Påkrævet undergangshøjde under kanten er vist i fig. 5

5. For at pendulind undgås, må arbejdsområdet og muligheden for bevægelse af brugeren skal være større end 1,50 m. I andre tilfælde kan de sekvensnede ankerpunkter ikke bruges, i stedet for dem skal anvendes ankerudstyret af C type (hvis de blev godkendt til kædes anvendelse af mere end en person) el. D type iht. EN795 standarden.

6. Note: Ved anvendelse af faldsikring på ankerudstyret af C type iht. til EN795 standarden med ledning i horizontal bevægelse skal ved fastsættelse af påkrævet klar højde under brugeren lages betragning også ankerudstyrets bøjning. I dette tilfælde skal overholdes anvisninger anført i betjeningsvejledning.

7. Note: I tilfælde af fald over kanten eksisterer risiko af skade ved faldstop som følge af sammenstød med bygnings- el. konstruktionsdel.

8. For disse situationer skal udføres og trænes specifikke procedurer for personbeskyttelse.

9. Note: Faldsikringer anført i fig. A/B/C/D "egner sig ikke til fald over ubeskyttet kant (f.eks. opråkbælg Dyneema lanyard el. uslått silål lanyard)

(NO)

For bruk av personlig verneutstyr bør vi deg lese nøye gjennom informasjonen ang sikkerhet som er oppgitt i den almene veiledningen og i anvisninger som gjelder spesielt for den enkelte typen utstyr; forstod deg om at du har forstått denne veiledningen eller dersom du skulle OBS!!! Dersom du skulle være den minste tvil om produktet eller dersom du skulle ha spørsmål som gjelder personlig verneutstyr eller dersom du skulle behøve veiledning eller samsværsklaring på et annet språk, vennligst henvend deg til oss via sidene www.fallsafe-online.com. ADVARSEL: Producenten og selgeren bærer intet ansvar for gal eller uegnet bruk eller for tilpasninger og reparasjoner foretatt av personer som ikke er autorisert til dette av forfatteren FALL SAFE®.

Koble til karabinkroken (som samsvarer med kravene i følge norm EN 362) i retning hoved- (den sterkeste) øksen, slik at den beskytter enden av sikkerhetsstro- pen/remmen mot slitasje; sikre karabinkroken i lås (automatisk låsing er best) via et festeelement, se til at tallet er riktig, fest forankringsstaket (til et trygt forankringspunkt) i låd med kravene i følge norm EN795 (i: festi blokeringsmekanismen med innbygd fallengridtemper til den (i samsvar med norm EN361) ved hjelp av en D-ring til rygg eller bryst merket med bokstaven A; se til at blokeringsmekanismen er på høyden med brukers skulder og ikke lenger ned. ADVARSEL: Forsikre deg om at dette produktet er kompatibel også med andre elementer (deler) av ditt system (kompatibel = godt funksjonessig samspill). Til testing av fallopplangere i løu er det bruk en kant med en radius r=0,5 mm/ type A (inkl. EUs spesifiseringsblad 11065). På bakgrunn av denne testen kan det bekreftes at fallopplangere egner seg til bruk på kanter som vaskede stålprofiler, trebjelker eller tildekkede, buede vinduskærmer. ADVARSEL: Bruk på en hvilken som helst annen type kanter er forbudt.

Ved bruk i horisontal retning, må forankringspunktet være plassert på samme nivå som kanten der det er fare for fall. For å unngå pendeleffekt, får ikke arbeidsområdet være større enn 30° på hver side, målt fra forankringspunktets vertikale. VIKTIG! Brukerens maksimale tillatte vekt er ved denne typen bruk 100 kg. For alt utstyr, uansett om det har blitt testet eller ikke, er det i tillegg horisontal eller diagonal bruk, der det er fare for fall utover kant, nødvendig å overholde følgende vilkår:

I dersom det under risikoevalueringen gjennomført for arbeidet settes i gang oppdages at kanten er særlig skarp eller ru (f.eks. en ikke-tildekket vinduskarm eller en skarp betongkant) og det skal brukes utstyr med forhindrelseselementer sett fra selens side:

- Må det velles relevante tiltak for å forhindre fall utover kant eller

- Det må for arbeidet settes i gang installeres beskyttelse eller

- Det er nødvendig å henvende seg til produsenten

3. Fallopplangeren får ikke henges opp i et punkt under det nivået brukeren befinner seg på (f.eks. en plattform, et flatt tak) (fig. 3)

3. Bøyningsskuten utenfor kanten (målt mellom to flanser på forhindrelsesdelene og forankringsselementene) må være minst 90°

4. Nødvendig undergangshøyde under kanten er vist på figuren 5;

5. For å unngå pendelfall, får ikke arbeidsområdet og potensiell bevegelses- og løselemt må være større enn 1,50 m i en viss tilfelle kan det ikke brukes separate forankringspunkter i stedetfor disse må det benyttes forankringsutstyr av type C (så langt de er godkjent til bruk av mer enn én person) eller av type D i følge norm EN795.

6. Merkning: Ved bruk av fallopplangere på forankringsutstyr av type C, i følge norm EN795, med foring som beveger seg horisontalt, må det når brukeren skal fastsette nedre/øvre (i tilfelle) horde også ta hensyn til forankringsutstyrets bøyning. I så fall må viktene som er angitt i bruksanvisningen overholdes.

7. Merkning: I tilfelle fall utover kant er det fare for personskader når fallet skal stoppes og det oppa kollisjon med det av en bygnings eller konstruksjon.

8. For slike situasjoner er det nødvendig å utarbeide og innøve spesifikke prosedyrer for redning av personer.

9. Merket fallopplangere som er vist på fig. A/ B/ C/ D egner seg ikke ved fall uto over ubeskyttet kant (f.eks. Dyneema-sikkerhetsstropp"rem til å trekke inn eller sikkerhetsstropp"rem av rustfritt stål)

(SV)

Innen användningen av den personliga skyddsutrustningen (PPE), var väsentlig läs igenom säkerhetsinformationen som finns angiven i de allmänna instruktionerna och de särskilda instruktionerna för den vederbörande utrustningen; se till att du förstår dessa instruktioner. OBS!!! Om det uppstår något tvivel gällande produkten eller om du har frågor gällande din PSU om eller om du behöver instruktioner och försiktiga överensstämmelse på ett annat språk, vänligen kontakta oss via hemsidan: www.fallsafe-online.com. VARNING: Tillverkaren och återförsäljaren tar inget ansvar för felaktig eller olämplig användning eller för modifieringar och reparationer som gjorts av personer som inte har godkänts av företaget FALL SAFE®.

SPECIFIC INSTRUCTIONS

SERIEDE INSTRUKTIONEN I SPECIELLE INSTRUKTIONER I SÄRSKILDA INSTRUKTIONER I ERTITTOUJEET

Anslut en karabinhake (som oppbygger kravet i standarden EN 362) i hoved- (den sterkeste) øksen, i tillegg så at den beskytter lanyarden mot slitasje; sikre karabinhakens spårr (automatisk låsning (fordrøyd) med fastelement; se till att hnan är spänd; fast forankringslåsning till en säker forankringspunkt enligt kravet i standarden EN795 (i: fasti reobles med den integrerede fallengridtemperen) til din sele i tillegg med sikkerhet (EN361) gjennom den bakre eller framme D-ring merket med bokstaven A; se till att replastet har i höjd med användarens axlar och inte under dem.

VARNING: Se till att denna produkt er kompatibel med andra deler av ditt system (kompatibel = god funktionel samsværken).

Falldempingen måkri med 'Edge Tester' oppbygger fallengridtemper testet for horisontal anvending over vassa kanter (så fall over kanten simulæres).

Baseret på alle testet, er det möjligt att säga att glidestår er i tillegg for anvending på kanter, som till exempel vaskede stålprofiler, trebjelker eller tildekk, rundede brandskylsvægg.

VARNING: Det er forbudt att använda på någon annan typ av kanter.

Når den anvendes horisontalt skal forankringspunktet være plassert på det samme nivå som kanten vid viken færligheten finns. For å unndkja pendeleffekten, får arbeidsområdet ikke være større än 30° Åi vordere håll från den vertikala forankringspunkten.

VIKTIG! Høget tillåtna vekt for anvendelse av denna typ av anvending är 100 kg.

For alt utrustning utstyrt om den testet, er det ved horisontal eller skrå anvending, hvor der opstår risiko for fald over kanten, nødvendigt at overholde instruktioner:

- om risikoevalueringen som udføres inden arbejdet påbegyndes afslører at kanten er særligt vass eller ujævn (f.eks. en icke-lækket brandvæg eller en vass betongkant) och utrustning med kopplingsanordninger av band ska användas:

- ska installeras åbåder vidtes for at forhindre fall over kanten eller

- så ska et kantskydd installeres inden arbejdet påbegydes eller

- så får det nødvendigt at vandra sig till tillverkeren

3. Glidestår får ikke hænges på en punkt som befinner sig under nivået hvor brukeren står (f.eks. platform, flatt tak) (figur 2)

3. Vinkelen på bøjning over kanten (målt mellem två kopplingsflanser og fastgørelsespunkt) måste være mindst 90°

4. Nødvendig fritt underme under kanten vias på billedet 5.

5. For at undvika pendeleffekten, får arbeidsområdet og rörelsesområdene på det samme niveau som kanten der det er fare for fall. For å unngå pendeleffekt, må det når brukeren skal fastsette nedre/øvre (i tilfelle) horde også ta hensyn til forankringsutstyrets bøyning. I så fall må viktene som er angitt i bruksanvisningen overholdes.

6. For slike situasjoner er det nødvendig å utarbeide og innøve spesifikke prosedyrer for redning av personer.

7. Merket fallopplangere som er vist på fig. A/ B/ C/ D egner seg ikke ved fall utover ubeskyttet kant (f.eks. Dyneema lanyard eller lanyard i rustfritt stål)

(FI)

Ennen henkittokohakseen suojavärusteiden (PSV) käyttöä luee tässä yleisessä ohjeistuksessa ja erityisohjeistuksessa kuvaut turvallisuustiedot lukea tarkoin. HUOMIO! Määllä teillä on käyttövaltuutettu luoteesta, tarvitsitte erikillaisen version tästä ohjeistuksesta, vaatimustenmukaisuusvakuutuksen tai käyttövaltuut teillä on HSV:stä, voitte ottaa meihin yhteyttä osoitteessa www.fallsafe-online.com. VAROITUS: Vainnitoja ja myyjä eivät ole vastuussa väärinkäytösten, väärinläästen käyttöä tai FALL SAFE®'n valmistuslaitosten henkittöiden tekemien muuosten tai korjauksien vuoksi.

Kytke karhinta (EN 362) niin, että se on paksakaisella asennossa ja suojaa illokskytää kulutusella, kiinnitä lukituskarahinta (moleitten automaattilukituksen) kiinnityspisteeseen kaula; Varmista, että köysi on kireällä; kiinnitä ankkurilinjaa turvalliseen ankkurointipisteeseen (jos ne on hyväksytty jusemaan kuin yhden henkilön yhteiseen käyttöön) tai D-Tyypin

karahinta (EN 362) selässä tai rinnassa ottelella D-rekkaalla, mekkilulla 2x kirjaamalla; varmista, että köysiläin on käytössä hartaleissola eikä sen alapuolella. VAROITUS: Varmista, että lämb tuole on yhteensopiva putoamissuojajärjestelmän muiden osien kanssa (yhteensopiva = hyvä toiminnallinen vuorovaikutus).

Putoamissuojajärjestelmän vähenemyskykyksi on myös menestyksekkästi testattu horisontaaliseen käyttöön reunojen yli, putoaminen terävän reunan yli on simuloitu testauksen aikana.

Käikkien testisyöjyllään putoamissuojavärusteiden testaamiseksi käytettiin reunua, jonka side oli r = 0,5 mm / tyypin A (europapalainen eritelmäluettelon 11065 mukaan).

Tämän testauksen perusteella määrättä, että putoamissuojaväruste voi käyttää vastaavalla reunolla kuten vaikkavalla teräspöjyllä, punnakkkeilla tai pöjyillä.

VAROITUS: Käytämiseen mitään muun tyyppistä reunolla on kielletty. Käytetessä vaikkavasuojaa kunnassa ankkurointipiste on sijaittava samalla tasolla kuin reuna, jossa putoamissuojaa on olemassa. Heiluvälikuitiden estämissiksi työalue ei saa yltää 30° asteen kulmaa kinnityspisteestä pystysuorassa suunnassa kummallakin sivulla. TÄRKEÄÄ! Tämänhyppiseessä käytössä on käyttöäkin maksimallinen sallittu paino 100 kg. Tästä testistä huolimatta kaikkien värusteiden tapauksissa horisontaalisessa tai kaltevassa käytössä, jossa on olemassa mahdollisuus pudota reunan ylitse, on noudatettava seuraavia ohjeita:

1. Jos ennen töiden aloittamista tehty riskinarviointi osoittaa, että reunan reunus on erityisen terävä tai kärkeä (esim. peltimäiden kaiteen seinämitä) tai terävä betonireuna) ja jos käytössä on värusteet putoamissuojalle:

- on otettava käyttöön vastaavia varoitusmenetelmiä, että reunan ylitse putoaminen estyy, tai

- ennen töiden aloittamista on asennettava reunojsuoja, tai

- on otettava yleitys välinnitojaan

2. Putoamissuojavärusteiden kiinnityspiste ei saa olla oleskelualueen (esim. lava, tasakatto) alapuolella (kuva 3)

3. Tärpänistöluna reunan yli (maltatuna liitosten) ja kiinnitysten kahden läpian välillä) on otava vähintään 90°.

4. Vaadittu vapaa korkeus reunan alla on esitetty kuviossa 5.

5. Heiluvälikuitosen estämissiksi työalue tai sivuilla on rajoitettava max. 1,50m värusteiden keskijäpseessä. Muussa tapauksessa erillisä ankkurointipisteitä ei saa käyttää, niiden sijaan luee käyttää C-Tyypin ankkurointivärusteitä (jos ne on hyväksytty jusemaan kuin yhden henkilön yhteiseen käyttöön) tai D-Tyypin ankkurointivärusteiden standardin EN795: n mukaan.

6. Huomautus: kun putoamissuojavärusteitä käytetään C-Tyypin ankkurointilinjalla standardin EN795 mukaan vaikkavasuojassa liikkuvalla ohjaimella, määrätteessä vaadittu vapaa korkeus käyttöäille on otettava huomioon myös ankkurointivärusteiden läkvuus. Täläseessä tapauksessa on noudatettava välinnitoja.

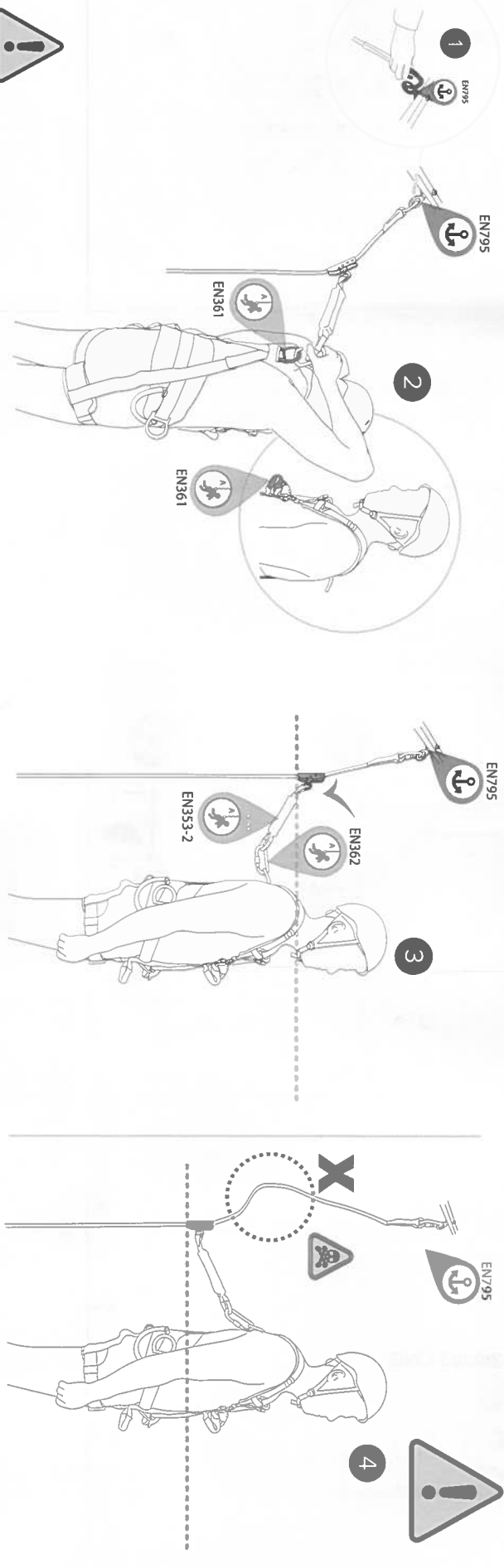
7. Huomautus: putoamien tapauksessa reunan ylitse, on olemassa loukkautumissuojaa, jos putoaminen pysähtyy johtuen löyhäyksestä takemuksen tai rakenteen osaan.

8. Tällaisissa tilanteissa on kehiteltävä ja harjoitettava erityisiä toimenpiteitä henkittöiden pelastamiseksi.

9. Huomautus: Kuviossa A/ B/ C/ D esitellyt putoamissuojavärusteet eivät sovellu putoamissin suojaamattoman reunan ylitse (esim. sisävarvettavalla Dyneema-köysi tai ruusumaton teräsköysi).

DONNING AND SETUP

OPSETTING I OPSETT I INHATTI PERUSTIA

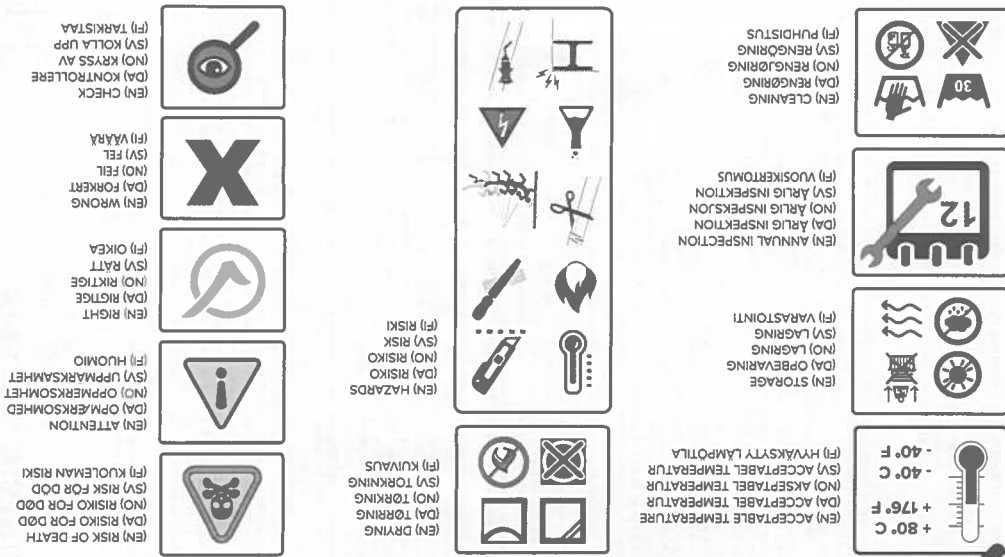


Diameter	Length/Elongation (E)
F5600 11mm	5m-0,125m 10m-0,250m 15m-0,375m 20m-0,500m 25m-0,625m 30m-0,750m 50m-1,250m 100m-2,500m 5m-0,100m 10m-0,200m 15m-0,300m 20m-0,400m 25m-0,600m 30m-0,900m 50m-1,000m 100m-2,000m
F5630 11mm	5m-0,125m 10m-0,250m 15m-0,375m 20m-0,500m 25m-0,625m 30m-0,750m 50m-1,250m 100m-2,500m 5m-0,125m 10m-0,250m 15m-0,375m 20m-0,500m 25m-0,625m 30m-0,750m 50m-1,250m 100m-2,500m
F5650 14mm	5m-0,125m 10m-0,250m 15m-0,375m 20m-0,500m 25m-0,625m 30m-0,750m 50m-1,250m 100m-2,500m 5m-0,125m 10m-0,250m 15m-0,375m 20m-0,500m 25m-0,625m 30m-0,750m 50m-1,250m 100m-2,500m
F5670 11mm	5m-0,125m 10m-0,250m 15m-0,375m 20m-0,500m 25m-0,625m 30m-0,750m 50m-1,250m 100m-2,500m 5m-0,100m 10m-0,200m 15m-0,300m 20m-0,400m 25m-0,600m 30m-0,900m 50m-1,000m 100m-2,000m
F5735 12mm	5m-0,125m 10m-0,250m 15m-0,375m 20m-0,500m 25m-0,625m 30m-0,750m 50m-1,250m 100m-2,500m 5m-0,100m 10m-0,200m 15m-0,300m 20m-0,400m 25m-0,600m 30m-0,900m 50m-1,000m 100m-2,000m

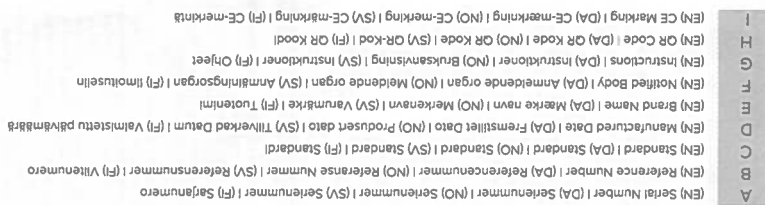
UDSTYR RECORD | UTSTYR REKORD | UTRUSTNINGSREKORD | LAITTEIDEN TALLENNUS

N16	PRODUCT 2: REFERENSNUMMER 3: SERIENUMMER 4: FÄRELLSTÄLLNINGSGRUPP 5: ÅRSKRÄDAD D-GATO FÖR FÖRST BRUG 7: ANDRE RELEVANTE ÖPPNINGAR D-GATO 9: GRUND FÖR ANSÖKNING 10: DEFETER, REPARATIONER, ETC. 11: NAMN OG SIGNATUR 12: NESTE PERIODES EXAMINATION
N17	PRODUCT 2: REFERENSNUMMER 3: SERIENUMMER 4: PRODUKTIONSGRUPP 5: KJØPSGATO D-GATO FÖR FÖRST BRUG 7: ANDRE RELEVANTE ÖPPNINGAR B-GATO 9: REDEN FÖR ANSVARSGRING 10: DEFETER, REPARASJØNER, ETC. 11: NAMN OG SIGNATUR 12: NESTE PERIODES EXAMINERING
N18	PRODUCT 2: REFERENSNUMMER 3: SERIENUMMER 4: PRODUKTUTYD 5: KØPDTATUM OG DATUM FØR FØRST ANVENDNING 7: ØVRIG RELEVANT INFORMASJØN D-GATO 9: SÅL FØR INTRETT 10: DEFETER, REPARASJØNER, ETC. 11: NAMN OG UNDERTEKNING 12: NÅST PERIODES EXAMINATION
N19	TUOTE 2: VIETIN NUMERO 3: SARJANUMERO 4: VALINTAMMIA PÄÄMÄÄRÄ 5: OSTOT PÄÄMÄÄRÄ 6: SISÄLMMÄÄN KÄYTTÖÄ KOSKEVAT TIETO 7: MUITA MERKITSEVIÄ TIETOJA 9: PÄÄMÄÄRÄÄN 5 SYTTÄ 10: VIREHTI, KORJAUKSET, ETC. 11: NIMI JA ALKUNIMEN 12: SEURAAVA PERIODIN TUTKIMUS

YDERLIGERE INFORMATION | TILLEGGSINFORMATION | YTTERLIGARE INFORMATION | USA INFORMATION



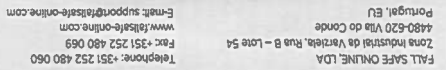
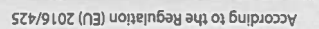
MAERKNING / ETIKETTER | MERKING / ETIKETTER | MÄRKNING / ETIKETTER | MERKINTÄ / MERKINNÄT



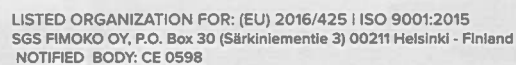
INSTRUCTION MANUAL | BRUKSANVISNINGEN |
INSTRUKTIONSHANDBOK | KÄYTTÖOHJA
FALL®
SAFE
www.FALLSAFE-ONLINE.COM
BASIC HARNESS
EN361:2002 | EN358:2018 | EN818:2008
According to the Regulation (EU) 2016/425



50-7004-G2-STD2020-21-R5



NOMENKLATUR / ANVENDELSESOMRÅDE | NOMENKLATUR/ ANVENDELSESOMRÅDE | NOMENKLATUR/ ANVÄNDNINGSSOMRÅDE| NIMIKKEISTÖ / SOVELTAMISALA

SIZE

NOTIFIED BODY - CE0120

LISTED ORGANISATION FOR EU TYPE APPROVAL:

SGS United Kingdom Ltd, Weston-Super-Mare, BS22 6WA, UK



